

西郊太古廣場慶祝亞太裔傳統月 5月23日隆重推出精彩文化演出



本報芝加哥訊

五月，是全美各地的亞太裔族群熱烈慶祝屬於自己的節日。西郊的亞洲酷城太古廣場也將首次舉辦慶祝活動。

太古廣場(4330 E. New York St., Aurora, IL. 60504)位於芝加哥西郊瑞帕是和奧羅拉市的黃金核心地段，近年來眾多亞裔聚集，亞裔人口佔全市總人口的15%，是伊州除了芝加哥之外亞裔人口最密集的城市。太古廣場商店林立，包括了東方食品種類繁多的香港超市、華資銀行、中式餐館、韓國炸雞、麵包西點店、泰國餐館、新式炒冰淇淋店、美容中心、卡拉OK、建材展廳等，該地段交通便利、四通八達的優越位置，吸引了周邊民眾前來採購與用膳。

5月2日，太古廣場開發商聯豐集團董事長倪舉凌與大芝加哥地區的僑團與機構的代表，共同宣布將於5月23日(星期日)熱烈慶祝2021年亞太裔傳統月。當天與會者包括了華聯會理事長汪興無、美中餐飲聯合會主席胡曉暉、福建總商會會長鄭時坦、香港華協會會長、香港超市東主陳健明、太古廣場建築設計師鄭皓等多位。

有亞洲酷城美譽的太古廣場在5月23日下午2時隆重推出亞裔亞裔慶祝活動，文化表演，餐飲美食，購物休閒，還有數千元獎品和禮券為亞裔月助興。

聯豐集團董事長倪舉凌(Eddie Ni)介紹了亞太裔傳統文化月在美國的起源與歷史，其宗旨是彰顯表揚亞太裔在美國的成就與貢獻。亞太裔傳統月也是宣揚



■太古廣場第一次慶祝亞太裔傳統月舉行發布會。開發商聯豐集團董事長倪舉凌(前右三)、華聯會理事長汪興無(前中)、建築設計師鄭皓(前左1)與社區代表們，一同宣布熱烈慶祝屬於亞太裔族群的節日。

亞裔的歷史與文化、飲食與生活習俗，期望與其他族裔融和和諧的生活在自由民主的國土。

倪舉凌表示，在2020年新冠疫情中，亞裔社區遭受前所未有的艱辛挑戰，不論是人們或商家皆蒙上慘重的損失。如今在伊州疫情漸漸走上重新開放的道路上，太古廣場特別推出多姿多彩的慶祝亞太裔傳統月活動，希望讓西郊的居民也感受到東方的風情與特色。

華聯會理事長汪興無表示，在疫情和對亞裔仇恨犯罪的雙重打擊下，華裔社區面臨嚴峻的挑戰，此是西郊首次舉辦慶祝亞太裔傳統月，希望各方共襄盛舉，一同歡樂。但他也提醒所有人必須遵守安全法

則，佩戴口罩並保持安全距離。

太古廣場開發商聯豐集團在當天的新聞發布會上，也宣布太古廣場二期已正式推出，並介紹了二期工程商鋪、辦公樓招租信息。設計師鄭皓介紹，太古廣場第二期將會延續亞洲主題生活中心設計，擴建約53,000尺商用面積，現正全面招租，將會引進更多全國品牌連鎖企業進駐，加速太古廣場亞洲城蓬勃發展的進度。詳情請聯絡Aurora銷售中心，電話630-423-6031。芝加哥銷售中心位於21世紀聯盟地產辦公室2301 S Archer Ave Suite 3, Chicago IL 60616，電話312.428.9123，微信號C21-HMC。

地球環保日英文演講 尊重生命 回歸自然

4月24日，國際佛光會芝加哥協會主辦環保系列生活講座，禮請到自然環保基金會(The Conservation Foundation)的環保導師科爾梅爾教授(Dr. Connie Kollmeyer)為大家主講「堆肥-大自然的回收者」。科爾梅爾教授以輕鬆易懂的方式，講述生命的輪轉，自然的草木榮枯。40多位佛光人線上聆聽，共襄盛舉。

芝加哥佛光山監寺有恆法師表示，佛光山開山星



■佛光山舉辦地球日環保、尊重生命回歸自然線上市講。佛光山芝加哥分會提供

雲大師早在2010年國際佛光會世界大會上就以心靈環保展開主題演講，推動心環保。近年來，佛光會在全球推動蔬食A計劃，無論是一天、兩天，甚至全年，鼓勵大家以食用蔬食參與環保。今年，我們更要擴大植樹活動，科爾梅爾教授今天有關「堆肥-大自然的回收者」的講座，跟我們的環保活動，息息相關。法師勉勵世界各地的佛光人，能夠多多參與植樹造林活動，拯救地球！

本次講座由芝加哥協會英文分會全權承辦，會長Cindy Thomas向大眾隆重介紹本次的演講者：「科爾梅爾教授身兼數職，不僅是杜佩奇學院(College of DuPage)的授課教授，更是自然環保基金會的環保導師(Environmental Educator)永續植耕的顧問，同時還經營著後院花園的專業。」

「大自然的回收者」就是這些為堆肥完成任務的微小生命體。科爾梅爾教授指出，我們要知道，這裡所指的肥料並非只一時的營養加強補充濟，而是曾經存活的生命體。其過程並非一蹴而就的，而是逐漸地作

用，不斷地釋放出營養，增加土壤生命力。改善自然環境，防止土壤流失。不僅保持土壤的有機物質，更潤澤了賴以生存的生命們。但令人扼腕的是，人類卻忘記了我們也是大自然的一部份，是生命共同體。

在家居的日常生活中，教授示範如何善用廚餘及來自院子裡的天然物資，堆出充滿生命力的堆肥，拯救土壤、回饋地球。生長在泥土裡的蚯蚓、昆蟲、微生物等生命體，土地為提供了充足的生活條件，給予優良的生存環境。經過充足的時間，讓它們以最自然的方式，完成其分解，回歸大地，這便是自然之道。

演講後，大家都收穫頗豐，都躍躍欲試的想要動手實踐，並提出了許多問題如：要怎樣挑選物資，造出不含化學劑的堆肥呢？那些廚餘可做材料？及12周的堆肥法的具體施行辦法。科爾梅爾教授則耐心地為民眾答疑解惑，更鼓勵大家建立親自園地，教育下一代自然與環保的重要，熱愛自然、珍惜生命，才能夠薪火相傳，生生不息。

本報芝加哥訊

「寫·閱·評·聚」5/3聚會

5月3日，第五十四回「寫·閱·評·聚」首次移到星期一晚上聚會，有16人與會。文章四篇，男女文友各半。會議由金慶松主持。

「第一次吃榴」是作者「五十個人生第一次」系列中的一篇文章，文章內容豐富，順暢自然。

「刷我的卡」(泰語中的「您好」)音意雙關，有趣有創意。文中跑題之處宜刪除，與榴連相關者可增補，可做知識性的陳述，或是感悟性的虛構。

「亞裔不啞裔」是亞裔的切身問題，描寫少數族裔歧視少數族裔的故事，是一篇極有價值的文章，尤其本月又是亞裔月，或可加個結語：「亞裔，何時該啞？何時不該啞？宜見機行事。」

「那一年我五歲」標題不俗，很吸引人，原型來自

電影「那一年，我十七」。文章內容豐富，起承轉合或可更順暢些。果樹結果的形容有創意：「像金雞下蛋似的」，加個結尾：「那一年，我五歲，在南台灣，有著無盡的探險。」可首尾相應。

「順風耳」標題引人，內容充實，文筆順暢，情感細膩。像是一篇人類電話進展的歷史，溫馨的故事敘述，很容易引起過來人的共鳴。

與國內家人打電話那一段寫得特別棒，打動人心。視頻電話集順風耳、千里眼於一身；現代人一機在手，遠達勝過古時的順風耳、千里眼等神仙。結語或可短些。

針對「亞裔不啞裔」一文中「滾回你的國家去」，姚遙崎的回話很棒：「我是美國印第安人，你才滾回

你的國家去」，值得一學，阿琪在會場上立即展開學習。雷俊毅盛讚「寫·閱·評·聚」文章品質愈來愈高，參與度更加熱絡。由於該晚參與人數較多，每人2分鐘時限，考驗著主持人時間掌控能力，主持人強調，寫文章要扣題，評論文章也要扣題，文友們日漸精進。

為了鼓勵寫作閱讀、磨練評論技巧、欣賞多元意見、提升寫作能力，「寫·閱·評·聚」將於5/10(周一)晚上舉辦第五十五回聚會。該晚重在文友交流，也歡迎非會員旁聽，額滿為止。

時間：5/10(周一)晚上7:30~9:00

地點：網路相聚

內容：1、李敏珠分享「首投族」寫作、投稿——計劃與經驗；2、古文「賣柑者言」賞析與學習

報名：請電郵金大俠(chin8673@yahoo.com)

本報華盛頓訊

而Covid-19的疫苗比其他疫苗都重要，應該優先施打，若是自身的身體狀況還需施打其他疫苗時，儘量隔開14天的時間。已施打過Covid-19兩針疫苗者，在兩週後即完全的發揮防疫效果。周武屏強調第三波疫情來勢洶湧，尚未施打疫苗者，應儘速註冊登記。

台聯會舉辦的周武屏醫師健康講座，五十多人線上與會，周武屏詳盡的分析報告，讓大家受益良多，提問者也受到周醫師的詳細解說。

劉金萍代表台聯會致贈第41屆年刊給周武屏感謝他的支持。講座在一個半小時的熱烈討論相互交流中圓滿結束。

本報華盛頓訊

佛州大型超市售

佛羅里達州Jacksonville特大亞洲超市，潔淨經營，管理完善存貨齊全，超市有乾貨、凍庫肉食、海鮮、麵包及廚房，有熟食，超市有各類不同國家的食品，年營生意額\$430萬，可提供收入證明，開價售\$130萬

誠意者英電Krys Dang
904-294-3800或
電郵krysdang@gmail.com

L & L Hawaiian Barbecue

創業良機

創辦逾60年的L&L夏威夷燒烤連鎖公司在疫情期間逆勢發展，全美擁有218間分店。全面的技術指導和培訓可助您創業，營銷廣告支持配合市場需求，運作簡單，小投資大商機，美國本土多個地方可供選擇。

電話：808-951-9888ext.132
電郵：franchising@llhawaii.com 網站：www.hawaiianbarbecue.com

State Farm 甄明德
Mark Yun Agent
業務代理

汽車 房屋 人壽 銀行

223 W. Cermak Rd. 2F. Chicago, IL 60616
電話:312-225-8311 傳真:312-225-8320
www.markyun.com

辦公室分租

位於華埠廣場二樓，辦公室分租。面積12呎x 21呎，木地板，光線足。適合會計，律師，診所。租金每月\$785.00(煤電費用分擔)，隨時可搬入。

有意者請
Email: **Chicago@nysingtao.com**
或電話留言：**312-842-3191**

人人診所 主治家庭各種疾病

主診 **黃浩源** 醫師 家庭專科 **黃永行** 醫師 接受MEDICARE及各種保險
Hon Yuen Wong, M.D. 急診專科 Michael Wong, M.D.

請電話預約：301-529-2888/301-738-6880 (週六照常開診)
751 Rockville Pike, Suite 13A, Rockville, MD 20852

主診 **黃詠德** 醫師 家庭專科 人人診所 主治家庭各種疾病
Wendy Wong, M.D. 激光美容 電話：301-681-8000 傳真：301-681-8567
2101 Medical Park Drive, Suite 210, Silver Spring, MD 20902

主治：◆暗瘡、瘡疤、微絲血管擴張、色斑◆電波、超聲波磨皮換膚◆去皺紋、魚尾紋、顴紋、眉紋、笑紋◆無手術拉皮、不需休息、照常上班◆拉緊皮膚、治療皮膚鬆弛◆提升嘴角、永久脫毛、收細毛孔◆激光嫩膚儀器刺激促進皮下新膠原蛋白之製成，使皮膚常在青春狀態，恢復昔日之神采。

費城 區志民 區志權 牙醫博士

治理一切牙患及設有牙科美容服務附設專科種植牙齒及鑲造固定磁牙或牙橋(不必再用活動假牙托)費城唯一自設牙科工場。醫生數位、醫術精良。

華埠診所：121 N. 10th ST. 923-1304(5)
接受牙科保險
星期六照常診症，歡迎預約
★歡迎大西洋城各大賭場員工牙科保險★